

**Parroquia de la Asunción de la Santísima Virgen María**

10930 Alder Dr, Truckee, California 96161

Teléfono (530) 587-3595 \* Fax (530) 582-8648

Sitio web: <http://www.assumptiontruckee.com>

Correo electrónico: [info@assumptiontruckee.com](mailto:info@assumptiontruckee.com)

Facebook: *Iglesia Católica de la Asunción de la Santísima Virgen María, Truckee, CA Rev. Vincent R. Juan, J.C.L. – Pastor*

**Horario de oficina:** lunes, martes, jueves y viernes. – 9:00 a.m. a 5:00 p.m. (personal disponible de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.)

Cerrado los miércoles y los fines de semana

**Horario de Misas: Truckee**

Laborables: lunes, martes y viernes. - 8:00 a.m.

Sábado: Servicio de vigilia 5:00 p.m. (inglés) y 6:30 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)

**Confesiones:** Sáb. 3:30 p.m. a 4:30 p.m. (inglés/español)

**Adoración de la Sagrada Eucaristía:** Vie. 8:30 a.m. a 9:30 a.m. (inglés), 2do viernes. del mes 6:30 p.m. (Español)

**Horario de Misas: Kings Beach**

Día de la semana: Jue. 8:00 a.m. (bilingüe)

Domingo: 4:00 p.m. (inglés) y 5:30 p.m. (español)

Confesiones: Domingo 3:30 p.m.

**Días Santos de Precepto:** el horario de misas se publicará en el sitio web, el boletín y la página de Facebook

**Matrimonio, bautismos, ministerio a los confinados en el hogar y 15 años :** comuníquese con la oficina parroquial

**SOBRES DE OFRENDAS DE MISA - DISPONIBLES EN INGLÉS Y ESPAÑOL**

Los Sobres de Ofrenda de Misa están ahora disponibles en inglés y español. Puede obtenerlos en la Oficina Parroquial o en el vestíbulo de la Iglesia. Por favor incluya su nombre y número de teléfono, en caso de que la fecha que usted quería ya esté reservada. En caso de que la Misa sea cancelada ese día o fin de semana, haremos lo posible para acomodar su intención de misa en la próxima fecha disponible. Gracias por su comprensión.

**OFREZCA UNA MISA POR SUS SERES QUERIDOS FALLECIDOS SOBRES DISPONIBLES PARA EL DÍA DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS**

Durante todo el mes de noviembre recordaremos en misa a nuestros fieles difuntos. Los sobres *del Día de Todos los Fieles Difuntos* ya están disponibles en la parte trasera de la iglesia donde puede escribir los nombres de sus seres queridos fallecidos. Puede depositar su sobre con su donativo en nuestra canasta de colecta o dejarlo en nuestra oficina parroquial.

**PATROCINE BIBLIAS BILINGÜES PARA NUESTROS ESTUDIANTES DE CCD**

Ordenamos 75 Biblias nuevas, a \$37.00 cada una más gastos de envío, para nuestros estudiantes de CCD en Truckee y Kings Beach. El costo total estimado es de alrededor de \$3,000.00. Si usted puede ayudarnos con este proyecto, por favor envíe su donación a la oficina parroquial. Gracias por apoyar a nuestros estudiantes de catecismo.

**PREOCUPACIÓN POR EL MINISTERIO POBRE: AYUDA FINANCIERA CADA PRIMER Y TERCER VIERNES DEL MES**

El Ministerio de Preocupación por los Pobres de la Parroquia de la Asunción brinda asistencia a nuestros feligreses menos afortunados y a nuestros hermanos y hermanas necesitados dentro de nuestra comunidad parroquial. Normalmente, la asistencia financiera de emergencia está disponible cada primer y tercer viernes de cada mes en la Oficina Parroquial de 11 a. m. a 2 p. m. Todas las donaciones que recibimos para el Ministerio Preocupación por los Pobres se utilizan exclusivamente para ayudar a los necesitados. Gracias a su generosidad, podemos financiar lo siguiente:

- Programa de Meals on Wheels (\$250/ mes)
- Asistencia financiera mensual
- Asistencia educativa
- Árbol de Navidad
- Bolsas de higiene personal para personas sin hogar

Nota: la parroquia no proporciona vales de gasolina, asistencia para el alquiler, facturas de servicios públicos ni vales de hotel.

**DOMINGO DE HOSPITALIDAD - NOV. 10 & DIC. 1, DESPUES DE LA MISA DE 9AM**

Acompañanos para donas, dulces y bebidas. Disfrute de la hospitalidad de nuestra comunidad de la iglesia, mientras que alimentes su estómago con algo delicioso. Si usted desea ser parte del equipo de hospitalidad, por favor contacte la oficina parroquial al (530) 587-3595, o contacte a Karen Lynch, Daralin Dotts, Mary Walter, o Kathy Schegg.

**PATROCINE UNA BANCA EN KINGS BEACH**

Todavía tenemos 4 bancas disponibles para patrocinar en Kings Beach a \$1,000/cada una. Una placa en honor a su familia o a su ser querido fallecido será colocada al final de la banca en Kings Beach. Si usted está interesado en patrocinar uno de nuestras bancas, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial al (530) 587-3595.

**REGISTRO PARA LOS REFRESCOS DE LA NOVENA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

La hoja de registro para los refrescos después de la novena en honor de Nuestra Señora de Guadalupe en Truckee y Kings Beach está disponible en la parte de atrás de la iglesia. Para Truckee, por favor asegúrese de preparar refrescos para 30 o 35 personas (Para Truckee, pueden contactar a Carmen Mora para mas informacion). Mientras que para Kings Beach, por favor preparen refrescos para 15 a 20 personas (Para Kings Beach, pueden contactar a Jesus para mas informacion).

**VISITE LOS BELLOS SANTUARIOS, LUGARES FAMOSOS Y LOS SANTOS DE FRANCIA EL PRÓXIMO AÑO DEL 4 AL 14 DE NOVIEMBRE DE 2025**

Le invitamos a unirse a la próxima peregrinación del P. Vince a los hermosos santuarios, lugares famosos y Santos de Francia. El paquete turístico cuesta \$4,299 y incluye un billete de avión de ida y vuelta desde San Francisco, hoteles seleccionados en primera clase, la mayoría de las comidas, visitas turísticas completas con un guía profesional, entradas y transporte. Es por orden de llegada. Puede reservar su plaza haciendo un depósito de \$800 y rellenando el formulario de inscripción.

**BUSTO/RELICARIO DE BRONCE (GENUINO) DE PADRE PIO DISPONIBLE PARA LA VENTA \$7,500.00**

Tenemos dos (2) estatuas restantes del busto de Padre Pio para la venta en \$7,500.00/cada uno. Será un regalo ideal para una parroquia o individuos con devoción al Santo milagroso. Por favor contacte al Padre Vince o a la Oficina Parroquial al (530) 587-3595, si desea comprar una.

**LIBERTAD DE LA PORNOGRAFÍA Y EL PECADO SEXUAL**

Inscríbese gratis en [courses.roadtopurity.com](https://courses.roadtopurity.com). Con este curso Restaurando el Fundamento de Dios para hombres y mujeres, usted no sólo enfrenta el problema de la pornografía o la adicción sexual. usted enfrenta el corazón de su adicción. Hay una razón por la que miras porno, y NO es por el sexo. Superar la adicción va más allá de la voluntad. Se necesitan profesionales capacitados para guiarte a través del proceso. Eso es lo que recibirás al unirse a este curso. Restaurando la Fundación de Dios es la solución perfecta porque fue desarrollado y revisado por ex adictos, consejeros y clérigos. Es como tener un consejero que te lleve de la mano, paso a paso hacia la recuperación. ¡LA LIBERTAD ES POSIBLE!

Los que están sintiendo la llamada de Dios para ser un Sacerdote, Diácono o Hermana puede hablar a la parroquial al 530-587-3595.

### Intenciones de la Misa :

Noviembre 2, Sáb. 5:00pm - John and Lisa Connel - Int.Esp.  
Noviembre 2, Sáb. 6:30pm - \* **Intención Colectiva TK**  
Noviembre 3, Dom. 9:00am - Ed and Marina David - Int.Esp.  
Noviembre 3, Dom. 4:00pm - Pueblo de la Parroquia de la Asunción  
Noviembre 3, Dom. 5:30pm - \* **Intención Colectiva KB**  
Noviembre 4, Lun. 8:00am - Nicholas and Lorie Klaich - Int.Esp.  
Noviembre 5, Mar. 8:00am - James Coriston and Family - Int.Esp.  
Noviembre 7, Juev. 8:00am - Teddy and Jeanine De Rivera - Int.Esp.  
Noviembre 8, Vier. 8:00am - David and Julie Achiro - Int.Esp.

**\*Intención Colectiva TK:** Carmen Campos Cuevas-DEP, Marta Buenostro-Sanacion, Luis Enrique Soto Avalos-DEP, Mary and Patrick Walter-Int.Esp., Beverly Bettencourt-Int.Esp., Paul and Carol Hinkle-Int.Esp., Norma Malicdem-Int.Esp., Belen Juan-Int.Esp.

**\*Intención Colectiva KB:** Almas de Purgatorio, Ernesto Mendoza-DEP, Aurora Mendoza-DEP, Alberta Mendoza-DEP, Luz Mendoza-DEP, Soledad Flores-DEP, Trinidad Mendoza-DEP, Pascual Negrete Guerra-Salud, Balteazar Gonzales-Salud, Luis Enrique Soto Avalos-DEP

### RECORDATORIO A LOS PADRES DE CCD - FECHAS IMPORTANTES PARA LOS ESTUDIANTES DE CCD

**Enero 14 & 16, 2025** - Pruebas de Oración en Truckee  
**Enero 19, 2025** - Pruebas de Oración en Kings Beach  
**Enero 31, 2025** - Fecha limite para entregar la forma de padrinos en la oficina  
**Febrero 28, 2025** - Fecha límite para completar 5 horas de servicio voluntario  
**Febrero 3 a Junio 30, 2025** - Registracion para CCD para el año escolar 2025-2026

### PROGRAMAS CATÓLICOS GRATUITOS EN LÍNEA

Es triste observar que hoy en día muchos adultos no saben mucho o no se molestan en aprender más sobre las enseñanzas y prácticas católicas. Para muchos, lo único que recuerdan son los del último programa de catequesis al que asistieron cuando eran niños o adolescentes. Por tanto, la fe que imparten a sus propios hijos es insuficiente. Para abordar esto, invitamos a todos a visitar FORMED.ORG, un programa católico de suscripción en línea. Contiene diversos videos, programas, películas e incluso dibujos animados de formación en la fe para los más pequeños. La Parroquia ya pagó la suscripción. Para acceder, simplemente escriba FORMED.ORG, ingrese el nombre de la parroquia, ingrese el código postal, proporcione su correo electrónico y ahora podrá disfrutar de los diferentes programas de enriquecimiento de la fe que ofrecen.

### ¿PLANEA BAUTIZAR A SU HIJO EN LA IGLESIA?

Aquí están los requisitos para el bautismo: Se requiere que los padres y padrinos asistan a la clase de preparación bautismal antes del bautismo. La proxima clase sera el Lunes, 18 de Noviembre, 2024, a las 6pm en Truckee (bilingue). No se permiten personas sin cita.

- El niño debe ser menor de 7 años, o el niño tendrá que tomar el programa de RCIC primero.
- Los padres que no esten casados por la Iglesia Catolica deben programar una cita con el Padre Vince antes de asistir a la clase de preparacion bautismal.
- Los padrinos deben haber recibido los tres sacramentos de iniciación: Bautismo, Eucaristía y Confirmación, y tener al menos 16 años de edad.
- **Los padrinos deben estar en buen término con la iglesia: si está casado, casado en la Iglesia, y si es soltero, no debe estar cohabitando con una pareja.**
- Los formularios de Bautismo y Padrino deben ser completados y entregados junto con el certificado de nacimiento del niño, certificado(s) de confirmación del padrino(s), y si está casado, se requiere una copia del certificado de matrimonio de la Iglesia.
- Por favor llame a la oficina al (530) 587-3595, para el formulario y para inscribirse en la clase mensual de preparación bautismal. Para la clase, la parroquia pide una donación de \$20 por pareja y \$20 por la pareja de padrinos.

**REGISTRACION PARA LAPARROQUIA:** Nuestra más cordial bienvenida a todos los que celebran con nosotros, ya sea residentes permanente o recién llegó a la parroquia. Agradecemos a Dios por ti. **Si no está en nuestra lista de la parroquia o a cambiado su dirección,** por favor llene el siguiente formulario y entréguelo ala oficina o mándelo por correo. Nombre \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_ O Nueva feligrés O Nueva dirección y Código Postal \_\_\_\_\_ O Fecha \_\_\_\_\_

### \*COLECTA EN TRUCKEE DE SAB 10/26 & DOM 10/27:

ING : \$ 2,349  
ESP : \$ 441

### \*COLECTA EN KINGS BEACH DE DOMINGO 10/27:

ING : \$ 272  
ESP : \$ 351

### SEGUNDA COLECCIÓN DE LA SEMANA 11/3:

ARQUIDIÓCESIS DE SERVICIOS MILITARES

### BIENVENIDO P. PHILIP WELLS

Estamos felices de tener al P. Philip Wells cubriendo al P. Vince mientras está en peregrinación a Fátima, Lourdes y España. El P. Philip estará con nosotros del 3 al 18 de noviembre.

### NUESTRA MÁQUINA DE TARJETAS DE CRÉDITO DE LA OFICINA ESTÁ FUERA DE SERVICIO

Nuestra máquina de tarjetas de crédito en la oficina está actualmente fuera de servicio. Usted puede pagar o donar utilizando dinero en efectivo, cheque, o utilizar nuestra donación en línea en nuestro sitio web. Nos disculpamos por cualquier inconveniente.

### ACTUALIZACIÓN DE LA PÁGINA WEB

Estamos en el proceso de actualizar nuestra página de web Parroquial.  
¡Esté atento para la nueva página web muy pronto!

### SERVICIO DE PENITENCIA DE ADVIENTO - 3 DE DICIEMBRE, MARTES 6:15PM

Tendremos un Servicio de Penitencia de Adviento este año el 2 de diciembre de 2024, lunes a las 6:15pm. El P. Jorge de Incline Village confirmo que podria ayudar con las confesiones ese dia. Todavía estamos esperando la respuesta del P. Francis de Tahoe City.

### SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN EL 8 DE DICIEMBRE - TRASLADADA AL 9 DE DICIEMBRE DE ESTE AÑO - DÍA DE OBLIGACIÓN

Los sacerdotes de nuestra diócesis fueron notificados por el Obispo Soto que el Día de Obligación para la Solemnidad de la Inmaculada Concepción fue trasladado al 9 de diciembre. El horario de Misas es el siguiente:

Dic 9, 2024

Lunes - 8:00am Misa en Truckee (Ingles)

Lunes - 5:00pm Misa en Truckee (Bilingue)

Lunes - 7:15pm Misa en Kings Beach (Bilingue)

### Árbol de Regalos 2024 : COMPARTIENDO LAS BENDICIONES DE DIOS

Dé alegría a 53 familias necesitadas esta Navidad patrocinando un regalo o donando dinero para comprar las tarjetas de regalo de comestibles por valor de \$300.00 para cada familia. Este año, patrocinaremos 25 familias necesitadas de Truckee y 25 familias necesitadas de Kings Beach. Las etiquetas de donación y los sobres del Árbol de Regalos 2024 estarán disponibles el fin de semana del 12 y 13 de octubre. Usted puede tomar la(s) etiqueta(s) de regalo del Árbol de Donaciones en Truckee y comprar un regalo nuevo para cada individuo por un valor de \$25.00 en adelante (No armas de juguete o juegos violentos). Si es posible, puede incluir un recibo del regalo. Por favor, envuelva el regalo y pegue la etiqueta de regalo fuera del paquete. Entregue su(s) regalo(s) en la parroquia antes del 13 de diciembre de 2023, viernes. Gracias por su apoyo y generosidad a las familias menos afortunadas de nuestra comunidad.